

القيمة الاشتراك

١٠ فرنكا	في التطر الجزائري عن سنة
٢٠	من نصف سنة
٤٠	في تونس والقرب وطرابلس
٢٠	من نصف سنة
٥٠	في سائر الاقطار

الاعترافات

ينطق في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

الأمم

Journal "EL-OUA"

الادارة

مديرها وصاحب امصارها

ابو البشير

اراهيم بن الحاج عيسى

تأجير رويقو عدد ١٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ١٩ غفري ١٣٣٥

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ١٥ ذي القعدة ١٣٣٥

من هو العدو الحقيقي للدولة؟ ومن هو (أتني فرانسى؟) الاثرة والمخاصمة بالفجور لاجل « تاغنانت ! » على هامش حوادث سطيف ! متى كان نشر العلم والدين جريمة؟ المهر جان العظيم بالقراءة حول زفاف العريس الى حور العين . اعجوبة آخر الزمان !

الاثرة والمخاصمة بالفجور لاجل (تاغنانت)

التضليل وقلب الحقائق والهاباقومما كسة تيار التنبه العام ما زالت ولا تزال هي التلحكة في مصائر الامة الجزائرية المسلة ! لولا ما لدينا من بعض الامل في ادراك كثير من احرار فرنسا سوء مقبعتها ، ولكنهم ما زالوا بين الجماهير المتدافعة قليلين رغم تنافس العبر وتسلل الحوادث . ليس في نظرها ادعى عدو للذمة مثل من يغشها ويغفلها ويقلب امامها الحقائق ، ويصور لها الحق باطلا والباطل حقا والعرب خطأ والخطأ صوابا والدواء داء والداء دواء ويشغل الكتاب والمترجمين بتقديم التقارير وملا' الملفات بتلفيقات زائفة فيضغ بذلك اوقات الرؤساء ويستنزف جهودهم فيما لا طائل تحته ، ويقتل راحة السكان ويثيرها غيراء لاجل ما ذا ؟ لاجل شيء واحد هو جعل باطله وعصفه حقاً رغم ان الحق . اي عدوان على الدولة اكبر من ان يقول اننا نحن نخلصون فيصر لولئك الساسة على انهم المشركون وكلما كرر الاولون كلمتهم ككرر الآخرون دعواهم الاولى ان تتول النتيجة ؟ ان هذا النهوض كله لا يغير من الحقيقة شيئا اصلا مهما تعاطف خطر في نظر طلاب الحق المؤمنين ايمانا صادقا باحقته - وهم طال الزمان ام قصر سينالونه ما دام للحق انصار في هذا الوجود ! وانف الباطل راغم ! فليخفف هؤلاء من غلوائهم قليلا ، وليعلموا على الاقل ان المرق كسير بين مدافع ومهاجم : بين طالب حق ومريد تشويش . وان حالة الوجود واصالات اللسن ومظاهر الحياة البائسة للدلائل قاطعة على الفرق الكبير بين ذا وذلك وان في خوفهم ووجلهم من هؤلاء لثمة شعراء بصقونها بعظمة فرانسى وسطوتها وقوتها ؛ وان من موجبات الدهشة ومثار الاستغراب ان يعبد بعض الساسة في كل مناسبة الى مطالبة الحكومة بمضاعفة القوة بالجيش والطائرات وما الى ذلك ضد شعب اغزل هادىء ساكن لا لامل له الا العيش الهنيئ تحت ظلال الراية الفرنسية المثقلة . واذا قدر له ان يصرخ صرخته مما لم به من الحزن والمصائب فهل يجب ان يعالج بالطائرات والذبابات ؟ انشلا يعالج باستعمال اسباب التذمر والتوجع ؟ ادركوني بالله : متى كان اطفال الحريق بافراغ صفائح البطترول عليه ؟ ام وقع اختراع جديد بايجاد مادة في البطترول لاطفاء الحرائق .

من هو العدو الحقيقي للدولة؟ ومن هو (أتني فرانسى؟)

يرى الاخ القارى في غير هذا المكان ما كتبه وصيقتنا الزهرة الفراء على هامش حوادث سطيف ولا يقوتنا ازاء هذه الحوادث ان نشاطر زميلتنا ارامها في استعلاء العبر واستخلاص الحقيقة من بين امواج الجلبة والضوضاء حتى لا يضيع وتلاشى . ليس من الغريب ان تقع حوادث كحوادث قسنطينة وسطيف ، ما دام سيف الضغط مسلطا على الرقاب ، وكامة التخويف والارهاب مضروبة على الافواه وحبل الزمة الحاققة ملتوبا - كالافخون - على الاعتناق ؛ ولكن الغريب ان يتجاهل كثير من المسؤولين اسباب الانحياز ، فيحاولوا طمس معالم الحقيقة ، ويضلوا الراي العام فيروا بذلك المحرم ويندوا البرى ، فيضيعوا لذلك اوقانها ويسدروا اموالا ويضروا بهالصالح كثيرة من الواجب ان يوزروها ويذخروها اوقت الحاجة للدولة والامة معا .

من هو العدو الحقيقي للدولة؟ ومن هو (أتني فرانسى؟)

ليس لافرانسا فيها وراه البجار - فيما نطق - شعب اشد اخلاصا وذكورا وامن رابطة بها كالشعب الجزائري ، ولا يحتاج - بعد ما برهن على ذلك في مواقع الشدة - الى دليل ، ولا يوجد في نية فرد من افراد الشعب فكرة الانتفاض او الانفصال عن ام الوطن اصلا فيما فعل ! ولو فرض ان حكومة باريس قالت لابنائها بالجزائر : ها انا هذه قد انسحبت من الميدان ، وها انا هذه اترككم وشأنكم لما وضع اولئك الانبياء الا ان يتسكروا بها وينشروا باذيا لها ، لانهم في حاجة اكيدة الى علومها وفنونها وصناعاتها واختراعاتها في ميادين الحياة . واوفرضنا انها اظهرت ميلا لتسليمهم الى دولة اخرى وكان لهم اختيار في ذلك لما اختاروا وبغيرها بديلا لانهم باختلاطهم لها واختلاطها لهم اكثر من مدة قرن قد عرفوها وخبروها جيدا والذي تعرفه - حلوة ومرة - على كل حال غير من الذي تجهله . واذا كان الامر كما ذكرنا فيما ذا فسر العقلاء

من هو العدو الحقيقي للدولة؟ ومن هو (أتني فرانسى؟)

اذا استحكمت الانانية وحب الذات في انسان ظهرت منه امور غريبة ، واحوال شاذة تدعه استحوكة بين الصبيان والعربية بين المعانيه ، ومن ذلك انه يؤثر نفسه على غيره في كل غير ويؤثر غيره على نفسه في كل خير ، وكلما رأى فلانا من الربح هروا اليه ولو كان على رقاب الناس ولا يهه أضر زيدا ام آذى مرزا ، انما يهه شي واحد وهو الحصول على ذلك الفلوس وكفى . واذا احس غيبا في حق قلب الدنيا عاليا ساقها صعبا وصراخا وعويلا ، واستغاثت بسكان الارض وملائكة السماء وملا' ملفات الادارات شكايات واستنجدت برجال القضاء وبذل للوصول الى ذلك مئات او آلافا للاعشار والنزل والمترجمين والمخامين كل ذلك لاجل ان يتوصل الى حق مالي ضاع له ربما لا يزيد على نحو ١٠ فرنكات . ومن له شك في ذلك فليراجع ملفات الحاكم بالبلدية وغيرها . ولولا خوف الاساطة على الاخ القارى ، ولولا ان سرد الامثلة في ذلك يعرضنا الى التهمة بالتعرض للاشخاص - ونحن ابعد ما نكون عن ذلك - لعدرنا هنا طائفة من النازج السخفة تدل بمجسوعها على استحضار ذلك المرض المزمن - الانانية وحب الذات - في كثير من الاشخاص الامر الذي شوش مجرى المعيشة الهيشة عنهم وعن مجاورهم . فابن العقل يا هؤلاء وابن المروءة وابن

لطفاء الحرائق . واي طبيب في الدنيا يمكنه ان يبرىء مريضه اذا كان مريضه يشكو ضررا فمعدته ؟ ويحمد هو الى مكتوبة فيكوى بها راسه ؟ لقد جربتم يا هؤلاء هذه السياسة عشرات السنين فما وجدتموها في النهاية الا مزعة لاركان التفرد الفرنسى في هذه البلاد ! جربوا سنة واحدة سياسة العدل واللين والحاسنة والجميلة ، وتعالوا بعد ذلك لتعمل المقارنة والموازنة بين رجحان التفرد الفرنسى في قلوب

رعاياها في العشرات السنين الماضية وبينه في السنة الواحدة المقبلة ، وبعد ذلك لكم ان تحكموا اي النظر بين ادق حكمة وسدادا . على انا نحن الآن نضال خيرا من اهتم ساسة فرانساجلحلى الجزائر وادراكهم وجوب اصلاحها ، الامر الذي كان من نتيجته عزم وزير الداخلية على زيارة الجزائر ودراسة احوالها من كيب ، ونحن نعلق على هذا التطور والجدد في السياسة الفرنسية الالهية اسلا كيارا نرجوان تتحقق ، وان لا نذهب كباقياتها تقاع في القضاء .

ومن انجب العجب انه رغما عن تطور الحياة وتبدل اماليها واوضاعها المادية والادبية في العالم كله تقريبا فان هذه السياسة العقيمة - سياسة

وإبري القارى من بين هذه الامثلة البارزة في ميزاب السيد الحاج بكير العتيق كما درس ذلك في حياته بعددنا السالف .

على هامش حوادث سطيف

اتخذت بعض الصحف الفرنسية وقوم من الحظ والارهاق بتلك السياسة الرشيدة الصالحة لحياتنا التي اشك فيها افراد من البربر وآخرون من عساكر التيرابور والجزائريين لشن الغارة على امرين حبت انهما اصل تلك الفتنة او السبب في تيسير وقوعها على الاقل .

وهذان الامران هما اولاً : اطلاق الضامن للزعماء السياسيين الاهليين لتقيام حملاتهم الانتخابية والسباح لهم بالطواف والمدائن والقرى ينشرون فيها - غاية الحرية - برامجهم ويقرعون اسماء المجموع الساذجة من مواطنهم مسماهم الانتقاد على الادارة الجزائرية بأسلوب من الحساس لا يناسب قابلية الشعب الجزائري ولا تقتضيه غرنازله ، ومن الآن سمنا الشخصية المعنية اكثرت من غيرها بهذا الذم وهي شخصية الحكيم ابن جلون الذي حاز في مقاطعة قسنطينة بل في كابل القطار الجزائري شهرة ذائعة واصبح يحط انظار بني جلدته وموجودتهم . ونحن نرحل اعتبارهم وتبجيلهم على اننا نعتقد كل الاعتقاد انه لم يجر ذلك لتيسير في طبعه او لاعداء تكسبه نفسه نحو السلطة الفرنسية وكيف يكون ذلك وتقتضيه فرنسية محنة واسلوب تنقيحهم وطريقة عيشه لا يبعدان عن الاساليب الفرنسية وهو مدين بكل شيء هو فيه لفرنسا وللفرنسيين وانما قدرة مواطنيه لشجاعة في نفسه وصدق ايمان به في طبعه وغيره دقيقة عهدوه منه في الدفاع عن مصالحهم ، وليس الدفاع عن هذه المصالح في الجزائر وفي غير الجزائر من الاقطار المولى عليها بمستلزم مقاومة المصالح الاخرى او الانتقاض عليها او اخراج السوء لها .

لكن تو جد فكرة في المستعمرات قد اعترافها الاختلال واصابها الخلل من جميع نواحيها وهي فكرة ترى في كل من تجمع الامة على محبته او تمسك الامة باذياله عدوا لفرنسا كانا الناس لا يحبون الا من ينفذ فيه هذا الشرط او يبين بهذا الشكل مع ان هناك صفات اخرى خاتمة واكتسابية تعجب المرء للفرنس ، وهذه الصفات لا قيمة لها وهي من باب اللفر في قاموس الاصطلاحات الاستعمارية وهذا مظهر من مظاهر العقلية الغربية التي نشاهد آثارها في المستعمرات .

اذن فالساعي بمبولة اليوم في بعض الاساط الاستعمارية لتضييق الخناق على الدعاية الانتخابية التي يقدم بها المرشحون الاهليون بالجزائر بدعى ان ذلك يضر في التقييد البسيطة بظهور الفتنة ويغري الاهليين باحتقار السلطة ويؤثر في اذهانهم ان اهم ان يعتدوا على نوابهم كلما جد جدها وما من دواء لهذه الحالة في نظر الذين يهولهم كل رقي يحصل عليه الاهليون ويطمس ابصارهم كسل بعض من الحرية يتمتع بها هؤلاء الاخيدرون الا الرجوع في سياسة التسامح والرفق واستبدال افانين من الايمان ، ورائحة من الفضيلة لوفر لنفسه ولن اتعل به كثيرا من الراحة والهدوء وكرامة النفس ولا تصد جاذبا كبيرا من المال ينفعه وقت الضرورة ولكن قبح الله ما غافلت ، فقد دلت من المخطوط والصحاح ما لم ينله الدين والشعب والملة من ابناءها وانه سبحانه هو المسؤول ان يشي هؤلاء من هذا المرض المزمن ويحطمهم ضمن العالمين لخصيص باموالهم وانفسهم لا عزاز شان الامة واعلاء كلمة الله .

منى لاله نشر العلم والدين

يتمتع الزاهري بنشر العربية وتعليم الدين ويجعله على محكمة الجلب في وهران .

كان الزاهري واخواته المصلحون قد اسوا في مدينة وهران جمعية للثروة والتعليم باسم الجمعية « الاصلاحية » - ولان تيسر جمعية من هذا النوع في مدينة مثل وهران هو في نفسه عمل من اشق الاعمال واعظمها . وجعلت هذه الاصلاحية تباشر اعمالها الصالحة وتلقى المحاضرات في ناديهما وتنظم دروسا عربية لاضاعتها ومشتريها ولا ينشأ اعضاؤها ومشتريها ، وكان الزاهري ه الذي يقوم بتلك المحاضرات التي كان لها احسن اثر في الاوساط الاسلامية ، وكان ايضا هو الذي يقدم تلك الدروس العربية ويحاوله الاستاذ الجليلي كيوار فيعلم احدي الطبقتين . وقد لمح الاناس في وهران بهذه الجمعية وجعلوا يقبلون عليها اقبالا منقطع النظير ويسلون اليها اطفالهم ليعلموا العربية والدين ، وقد شاهدنا الآثار الحسنة لهذه الدروس واتصرو فائدتها ونفعها .

غير ان السياسة البنية على العداوة والكيد للعروبة وللإسلام لا تزال لها آثار وقايا سوداء في هذه الجهة فندم ما قدم القانون الاساسي للاصلاحية الى دار عامل العالة لم تصدق عليه الحكومة المحلية الا بعد خمسة وثلاثين يوما اي بعد ان لبثت الجمعية تنتظر زهاء ثلاثة اشهر خسرت اشياءها كراه هذه المدة . وبعد هذه الماطلة وهذا التوسيف الذين لا نجد لها ادى مبرر غير العرقلة والارهاق جعل بعض اعوان الشرطة وبعض اعدان التحرري يصرفون الناس عن هذه الجمعية بوسائل اراحية .

وفي ٨ فيفري الجاري دعى الزاهري ومساعدته السيد الجليلي الى مركز الشرطة واخبرها الكوميسار ان حضرة وكيل الدولة يتهدا - ولا سيما الزاهري بنشر العربية وتعليم الدين بدون رخصة ، ثم استنطقوا الكوميسار بتهدا لها كتبها لدى محكمة الجلب (كور بكيويل) تهمة تعليم اللغة العربية وتعليم الدين الاحلافي بدون رخصة . والزاهري وصاحبه ه من اعضاء « الاملاحيه » وهما انما بنفذان قانونها الاساسي الذي صادقت عليه الحكومة .

وليس هذه الجمعية « الاصلاحية » هي الاولى من نوعها في عمالة وهران ، ففي نفس الجمعية الدينية وفي بلعاس جمعية اخبية الاروبية وفي معسكر جمعية النادى الجمعية ، وهذه الجمعيات « ثلثات قد نظمت دروسا عربية في مراكزها يحضرها عدد وفير من ابناء مشتركيها المسلمين .

وهران مكاتبتكم (الامة) يلوح من كلام حضرة الكاتب ان الجمعية قد اكتفت في استحصال رخصة المدرسة والمدرسين رخصة الجمعية واتخذت مقر المدرسة على نادى الجمعية ، وجعلته طبقين ، وهذا عين ما وقع للجمعية العديقية في اتبة سنة ١٩١٤ وغيرها ومعناه في عرف القانون الوضع الفرنسي انه فتح لمدرسة وتدرس المدرسين بها بغير رخصة خاصة ، لان الجمعية شيء والمدرسة شيء اخر ولا يكفون قانونا في فتح المدرسة بالمصادقة على قانون الجمعية الاسلامي ، ووجه العمل على مقتضى القانون

ان يطلب رخصة في فتح المدرسة بادارة فلان على حدة مع استكمال المحل لشروط الصحة وكفاءة المدرس ، ويبدو هذا يجب طرق هذا الباب حتى لا يقع ساء قائم بين الحاكم والمحكوم ، ولعل ما يوضع في هذا السبيل من المراقيل سوف يسزل قريبا بحكمة وانصاف عقلاء فرنسا ورجائها الاحرار .

ضيف كرم

في هذا الاسبوع حل بالعمالة الفاضل الوجيه السيد خزي عيسى بن اماره من اعيان جهاه بنى ميزاب يسكنه وكبار تجارها . وذلك قضاء ما ربه ومصلحه التجارية .

وقد زارنا الادارة فوجدنا منه رجلا كبيرا وفكرا ماهرا وجليسا انسا ، وله باع طويل في المسائل الاقتصادية ، وغرام كبير في التطوير العصري والرقى الصناعي ، والنظام المالي . كما ان له شغفا زائدا ان يصمم ذلك بين ابناء المسلمين وله اعمال كبيرة في هذا الشأن يسكنه وميزاب تذكر فشكر . ولو اتبع الامة بعض افذاذاته لكان لها في مبادي الاقتصاد شان واي شان .

ومن هذا يصنع لنا ان العلم المجرد لا يردع النفس عن غيرها ، والا لما اجتازت الجرائم والانتقام حدود الجهل والقباوة ، الى ربيع العلم والثقافة .

ولكي لا نحدثكم طويلا ونذهب بكم بعيدا للاستشهاد من صحة نظرتنا هذه فاننا لكم عن شأن انتم حديث العهد به ، فن يا ترى اقرب تلك الرقعات القادحة ، والفضائح المروعة ، في العالمين الامر بكمى والاروبي فنرى اقتصاديات الاول شذر مفر ؟ واصل اوايه الاخر نارسى وسلبوا خلقا كثيرا منافعهم ، أليسوا هم من اعلى الناس في تلك البلاد قدرا ؟ ومن ارفعهم سياسة ، ومن احذتهم تجارة ، ومن اضلمهم قانونا ، ومن اكثروا علما ، ومن اوسعهم اطلاعا ؟

أليسوا بكاندم الشيطانية ، التي غفلوا بشباه عظم الحرب طورا حيلتهم على الناس ، مستغلين تلك الفتنة التي احزروها منهم ، واغصصوا ثروات طائلة ويجوز لصوص العالم باسرها على ان يقتصدوا منها ولو تضامنا في سرفاتهم سنين طويلة .

ان النفس لامارة بالسوء لا يستقيم لها امر الا اذا كان لها زاجر وحصى يطلع على سرائرها ويهدمها الصراط السوي . لان الزاجر السادي مما علا كعبه واستطاع باعلا بهيمن على النفس . فكم سنت الحكومات من قوانين ، وكما جردت من جوش ، وكما بذلت من اموال لكبح جماح الانفس الشاردة في ابدان الالام الدائمة في قباني الجرائم فذهبت جبردها ادراج الرياح ، وكانت في كفايحها البقاء والميسر والمسكرات وسائر ضروريات المنكرات ، عن طريق القوة والمادة تذكى نارها اضطراما وتبيح الستمها التهاما قتيلا لها اكثر المتجندين لاجلها

اعطأ اقطاب مدنيتنا في تشخيص امراضنا الاجتماعية فظنوها منتشرة في الاجساد وهي كائنة في الانفس . وكان علاجهم لادانها كبضع الجراح يصله في رأس من اصابه من الجنون ، فيزيد هذيانا وهيجانا .

وطالما الداء متغلغل في الانفس حيث لا يستطيع كل ما هو مادي القاذ الى ، فتدأ اذا في قارورة الايمان الصحيح بالله تعالى ، واتباع ما جاء في كعبه السابوة المنزهة ، وهي وان اختلف تنزيلها

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة
Tirichine Sliman Frères
RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Portes-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.
Fournitures pour Brodeurs
Prix modérés.
Tirichine MEDEA
Chèques Postaux ALGER 92-83
Maison de Confiance Fondée 1888
Téléphone: 0-47

خدمة المجهود على كل نوع خروج عملة ونصف عملة قرطبي وعحاس ومرجيين وبرنغيات وبرنويات على كل لون جلد فيلالي اصلي كل آلات التطريز
كسوة مدينة انطوان جريدي وزراره من كل نوع قش حرير وصوف وقطن صباط مسرح بطور فاقه عازم فيلالي رجالي واسوي عملة. اسولم لا تقبل الزاخرة مع الصدق والامان

اعلان

احدث اسيد عيسى بن يحيى بن قاسم بيلدة الاصنام « الشاف »
معملا جديدا صنع الخلل الاسلامي الطاهر من الغدر والفش .
ويوجد عندنا عمل النحل الجيد الصافي وقفاف الدوم يبيع بالجملة والتفصيل . والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . ومن رغب في اقتناء شيئا بالكتاب بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem
Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

لصاحبها صالح بن الحاج عيسى بن علي
يشر حرقانا الافضل باننا فحنا على بركة الله
هذا المستودع لعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة
في الاقشة والحراير بجميع الوانها واتواعها باسعار
قارة لا تقبل الزاخرة
فقط اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهوا
ظفرهم البنا كما كانت لهم رغبة في شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا حول الله وقوته الاكل صدق
ثقة وامان وبجالة وحسن معاملة — وليس الجبر كالعليات .

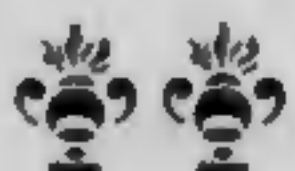
تليفون ٦٠-٣١
نهج روفيقو رقم ٧٠ بالجزائر
شيك بوسط ٣٠-٨٤

هي المطبعة الوحيدة ذات الطبع الجميل والبن البديع
في خدمه المطبوعات سواء كانت عربية او فرنسية كدفاتر
المحاكم الشرعية والمحاكم القضائية وما يحتاج التجار من
الاستار والدفاتر وجميع لوازم التجارة . هذا بكل سرعة
وامان ومعاملة حسنة

IMPRIMERIE EL-ARABIA
70, Rue Rovigo
ALGER JOURNAUX arabes
Téléphone : 31-60
Spécialité de BROCHURES &

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج
جا كلان ومالاكوف في سكة تليفون ١٠٠-١٠
« جد فيه كل ما تشتهي النفس وتاد الاعين
من اقشة وحراير بانواعها فرنسية جزائرية وبونسية
والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان
والباشا والمجالة ، فمن له رغبة في ذلك فليقصد
فليس الجبر كالعليات



محل الصابون الطاهر

يوجد عندنا الصابون الطاهر الصالح لمسيل
الايدي حيث يظنها ويلينها ويترك فوا راحة
طيبة وهذا الصابون يبيعه اطرافا ٥٠٠ قوام كذلك
الزيتون الغاية بانواعه اترك والاكل وغيرها بوزيت
الزيتون الغاية العاطلة للاكل والطبخ والدهن
وكذلك العجين كالحصنة والمزور والوسق الخارج .
هذا كله بسعر زهيد لا يصور مع حسن المعاملة
والسرعة عند ما يقدم لنا المطلوب .
فاصلونا بجدوا ما يسركم .

اخركم على فطاس نهج سافانسان دي بول ٨
قرب حمام كشارة الجزائر
A. Fertas
8, Rue St-Vincent-de-Paul, 8
ALGER

الغاز المسمن (غزال)

الذي هو عدة وعدة ارباب وربات المنازل
طلبوا من الحنوت اعطوني يفيون غاز غزال فقط
ولا تطالبوا غيره باننا لانه هو الغاز
الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة وتسخين
المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE
Produit Shell

IMPRIMERIE EL-ARABIA
70, Rue Rovigo ALGER
DIRECTEUR-GÉRANT
Aboulyakdan Hadj Brahim

دواء ناجح مع [الكواتين]

لغلب النفس

منذ عهد جيد الى يومنا هذا والاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاكي والسيوطي
والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كيوكرات البيروني واسبروازيباري وراسيلو الصرايين ، يبعثون عن
دواء صالح لعلاج طلة ضعف الباءة (النفس) واستعمال شاتها من الوجود .
لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع قصر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة
بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره لوك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن
الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض وبلغ دائهم
وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع
دواء (الكواتين) التي يصح لنا ان نعتبرها احسن دواء واكثر فاعلا واقلة خطرا لمعالجة ضعف
الباءة (النفس)
ولقد اعانتنا طرق الاستحضارات الصرية الدقيقة الى استخراج العصار المفيضة من النباتات
والمعادن الالهية والاجنبية ثم نبيجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوي على ما
تدمر الشريعة الاسلامية .
ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي الباءة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث
اذاى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابات الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بنوع
تفعل ولا تدبر .
ومفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الالام الشائعة من التعب والعباءة من جراء كثرة
المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وجلب القتل .
ولا بأس في استعمالها كما نأخذ الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط
المستردع العام للدواء المذكور

بوخذنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديبون ديفيل عدد ١١ ، نهج هاتري مارزان عدد ٤ بالجزائر — تليفون ٢٩ — ٣٠
"PHARMACIE BOUKERDENA"
PHARMACIE DE 1^{re} CLASSE
11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER
Téléphone 30-20

دار بيع الجلد الرفيع

بهذه الدار المتبررة تجدون مرغوبكم من جميع اصناف الجلود وبالحصوص الجلد السرفع
الفيلالي — وكل ما تنتج صنعة « الصباط » زيادة على هذا الاسواق العظيمة والبشاشة في المعاملة
والبيع بالجملة والتفصيل والبيع الى جميع الاماكن . فقص صاحب الدار الوطنى السيد :

عباس تركي

ABBAS TURQUI
3, Rue du Chêne — ALGER — Téph. 67-96



Aux Nouveautés Indigènes
TISEUS • SOIERIES • BRODERIES • TURCUIR

محل الرفق والاتقان

بوجناح يحيى بالمدينة

يوجد فيه كتاف - وخزير تم انواع
كبيرة من المجهود الرفيع على جميع اصناف
الجلود الغاية بكري العادة .

BOUDJENAH Yahya
MÉDÉA TEL. 0.48